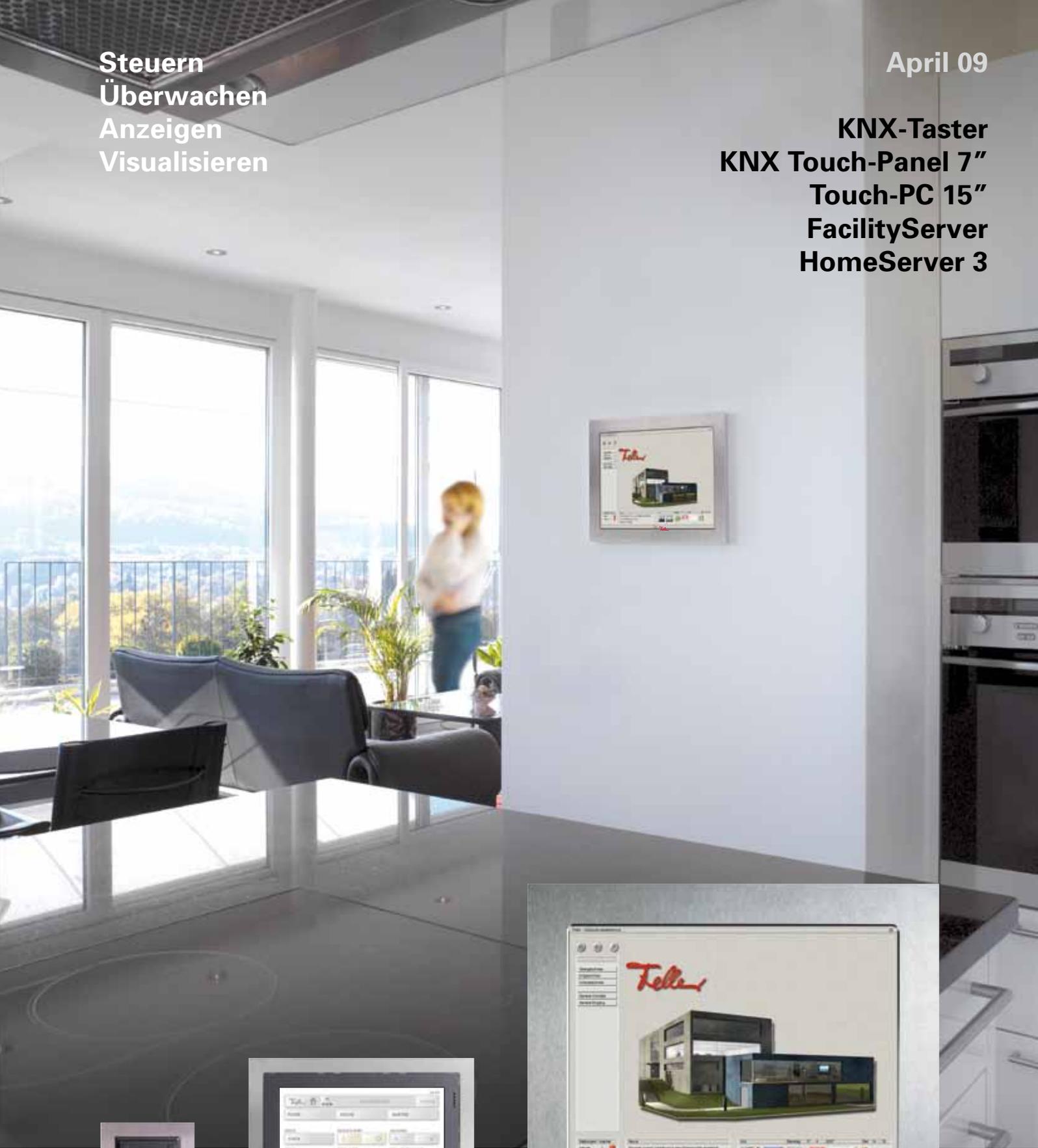


Steuern  
Überwachen  
Anzeigen  
Visualisieren

April 09

KNX-Taster  
KNX Touch-Panel 7"  
Touch-PC 15"  
FacilityServer  
HomeServer 3



*Telle*

MEHR INNOVATION

Eine Vielzahl an Bedienstellen, die in der modernen Gebäudeinstallation für Komfort bei der Steuerung von Licht-, Storen- und HLK-Anlagen sorgen, passen oftmals formal

## Durchgängiges Design

und farblich nicht zusammen. Nicht so bei FELLER: Alle sichtbaren KNX-Komponenten sind im stilvollen EDIZIOdue-Design gehalten. Vom einfachen KNX-Taster über das multifunktionelle KNX Touch-Panel 7" bis hin zur Steuerkonsole Touch-PC 15". Speziell in der Prestigeausführung erhalten die KNX-Geräte eine Wertigkeit, die perfekt zum KNX-System passt. **Bei FELLER gehört durchgängiges Design und individueller Komfort zum Konzept.**

### Inhaltsverzeichnis

Durchgängiges Design	2
KNX-Taster	3
KNX Touch-Panel 7"	4/5
Touch-PC 15"	6/7
Intelligente Vernetzung	8/9
FacilityServer	10
HomeServer 3	11
Sortimente	12/13



*KNX-Taster sind in 14 Kunststoff-Farben und 10 Prestige-Ausführungen erhältlich.*



*Auch beim multifunktionalen KNX Touch-Panel 7" wählen Sie aus 14 Kunststoff-Farben und 10 Prestige-Ausführungen.*



*Die Abdeckrahmen des Touch-PC 15" sind ebenfalls in 3 EDIZIOdue Prestigeausführungen verfügbar: Chromstahl geschliffen, Glas weiss und Spiegelglas.*

Bereits die kleinen, aber flexibel einsetzbaren KNX-Taster mit integriertem Busankoppler bieten eine Vielzahl an Bedienmöglichkeiten. Sie passen sich den Bedienwünschen der

## Vielfältige KNX-Taster

jeweiligen Bauherrschaft perfekt an. Die Anzahl der Tasten pro Apparat ist zwischen 1 und 4 frei wählbar. Mit einer Einfachbedienung (pro Taste 2 Verbraucher) können so bis zu 8 Leuchten oder Storen angesteuert werden. Farbige LED's und das praktische Beschriftungsfeld (Papiereinlage) sorgen, wo gewünscht, für noch mehr Klarheit bei der Bedienung. In Kombination mit einem Raumthermostaten oder dem Infrarotempfänger erhöht sich der Bedienkomfort der KNX-Taster zusätzlich.

*Stilvoll und informativ: KNX-Taster mit LED für Statusanzeige und Nachtabenkung.*



*Bis zu 8 Verbraucher lassen sich mit dem KNX-Taster und integriertem Busankoppler bedienen.*



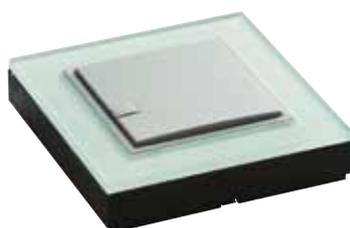
*Steuert das Raumklima und gleichzeitig die Lichtstimmung: 1-fach KNX-Taster mit Raumthermostat.*



*Soll automatisch geschaltet werden, so übernimmt der pirios KNX-Bewegungsmelder diese Aufgabe. Auch er selbstverständlich im durchgängigen EDIZIOdue-Design.*



*Für die bequeme standort-unabhängige Steuerung der KNX-IR-Taster empfiehlt sich der Prestigesender. Auch hier kann die Anzahl Tasten variiert werden.*



*Mit dem 1-6fach KNX-IR-Taster kann sowohl manuell wie auch von ferne gesteuert werden.*





*Wenn selbst die vielseitigen KNX-Taster an ihre Grenzen stossen, kommt das Touch-Panel ins Spiel.*

Das KNX Touch-Panel 7" dient als Anzeige- und Bedieneinheit zur Steuerung von Licht, Storen, Jalousien und Heizung/Klima, zum Abrufen von Szenen sowie zum Ein- und

## Gross im Bild:

Ausschalten verschiedener Geräte. Neben Funktionen wie Alarmmodul und Zeitschaltuhr gibt es zusätzliche Funktionen wie Logikmodul, dynamische Sprachumstellung oder Anwesenheitssimulation. Diese erhöhen die Einsatzmöglichkeiten erheblich und sorgen für einen effizienteren Umgang mit Energieressourcen.



*Übersichtliches und klar strukturiertes Menü in 5 Farbvarianten:*

*Weiss*



*Schwarz*



*Braun*



*Grün*



*Blau*

*Hauptleiste*

*Linkleiste*

*Tasten- und Statusfelder*

*Lautsprecher*



*Abdeckung  
USB-Anschluss*

Die Anzahl der Bedienseiten ist unbegrenzt. Somit können verschiedene Bereiche eines Gebäudes gesteuert werden. Das Touch-Panel 7" passt in eine UP-Dose der Grösse

## KNX Touch-Panel 7"

3x2 und ist in allen 14 EDIZIOdue-Farben und den 10 Prestige-Ausführungen erhältlich. Falls gewünscht können im Standby-Modus die letzten Ferienfotos oder andere Bilder als Dia-Show angezeigt werden.

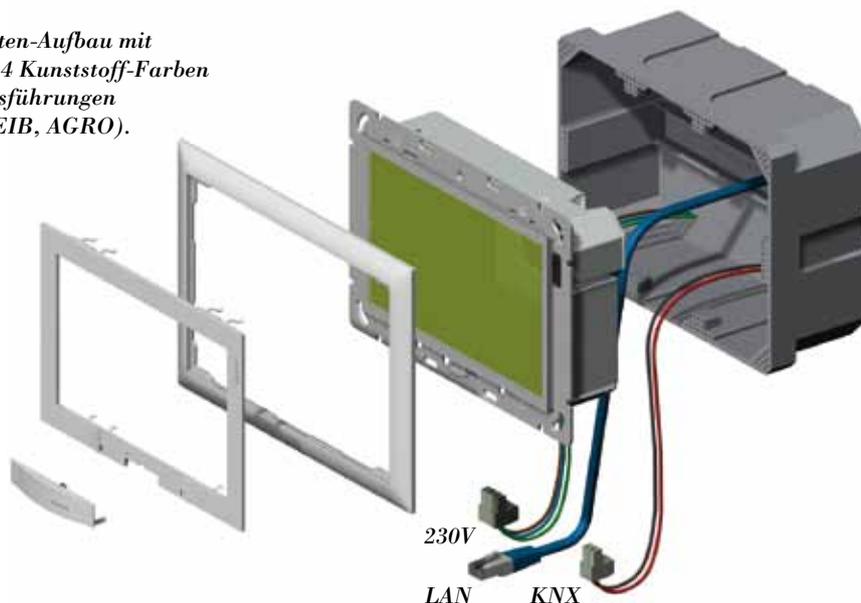
*Anwendung mit vertikalem Touch-Panel.*



### Die Vorteile im Überblick:

- 7"-Farb-TFT-Monitor
- 1- und 2-Tastenbedienung
- Wochenzeitschaltuhr
- dynamische Sprachumstellung
- Internetbrowser
- Uhrabgleich via Internet
- Anwesenheitssimulation
- Alarmmeldungen
- Logikfunktionen
- Sperrmodul
- Standby- oder Diashow
- Backup-Funktion
- Updates via Plugin und USB
- Horizontale oder vertikale Montage
- EDIZIOdue-Design
- 14 Kunststoff-Farben
- 10 Prestigerahmen

*Bewährter Baukasten-Aufbau mit Abdeckrahmen in 14 Kunststoff-Farben und 10 Prestige-Ausführungen (Einlassdose 9926 EIB, AGRO).*





*Im Zentrum des Geschehens: der Touch-PC 15" kommt an strategisch wichtigen Orten zum Einsatz. So z.B. in der Wohnküche.*

Die Gebäudefunktionen, die über das KNX-System gesteuert werden können, sind enorm vielfältig. Bei FELLER lassen sich diese Funktionen via verschiedene KNX-Taster oder

## Alles unter Kontrolle:

dem vielseitigen Touch-Panel 7" bedienen. Noch einen Schritt weiter in Sachen Bedienkomfort und Multifunktionalität geht der Touch-PC 15". Er ermöglicht die Bedienung der Gebäudevisualisierung via den Facility-Server oder HomeServer 3 und dank dem integrierten Betriebssystem Windows XP ist auch der Zugang zum Internet mit all seinen Funktionen (surfen, email, Internet-Radio, Internet-TV etc.) sicher gestellt. Daneben dient der Touch-PC 15" auch noch als Anzeige- und Sprachstelle für das Türkommunikations-System. **So haben Sie alles unter Kontrolle – per einfachem Fingerdruck.**



*Der Touch-PC 15" lässt sich vielseitig einsetzen: z.B. für die Bedienung der Gebäudevisualisierung...*



*...als Türkommunikations-System...*



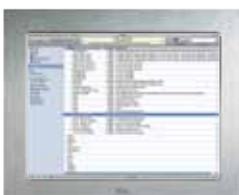
*...zur Steuerung des Revox Multiroom-Systems...*



*...für einen schnellen Zugang ins Internet...*



*...um e-mails abzurufen und zu senden...*



*...um Internet-Radio oder Internet-TV zu genießen...*



*...oder um Ferienfotos (als Bildschirmschoner) anzusehen.*

*Bedienung einfach gemacht: der Touch-PC 15" kommt ohne Maus und Tastatur aus. Ein Fingerdruck genügt.*



Einzigartig ist die designmässige Integration in das formvollendete EDIZIOdue-Design. So ist der Touch-PC 15" kein Fremdkörper im Umfeld der übrigen Elektroinstallation, sondern

## Touch-PC 15"

passt sich diesem perfekt an. Bedienkomfort, Funktionalität und Design machen den Touch-PC 15" zur perfekten Schaltzentrale für die Gebäudesteuerung. Ein wesentliches Merkmal des Touch-PCs ist seine hohe Funktionalität. Daneben hebt er sich durch den äusserst geräuscharmen Betrieb, eine robuste Bauweise sowie den eingebauten Lautsprechern und das integrierte Mikrofon von ähnlichen Geräten ab.

*Auch ein idealer Einsatzort für den Touch-PC: die Hotel-Lobby.*



### Die Vorteile im Überblick:

- 3 Prestige-Abdeckrahmen im EDIZIOdue-Design
- Mikrofon und Lautsprecher integriert
- 15" LCD-Bildschirm
- Touch-Bedienung
- Windows XP-Betriebssystem
- geräuscharmer Betrieb
- hohe Funktionalität
- robuste Bauweise



*Die Abdeckrahmen in Chromstahl geschliffen, Glas weiss und Spiegelglas sind im EDIZIOdue-Design gestaltet und sorgen für eine perfekte Integration in die restliche Elektroinstallation.*

Mit dem FacilityServer / HomeServer 3 lassen sich an jedem beliebigen PC (z.B. mit dem neuen Touch-PC 15") mittels Browser ganze Gebäude visualisieren und die einzelnen

## Intelligente Vernetzung:

Gebäudefunktionen bedienen. Die Steuerung erfolgt entweder durch einen PC im internen Netzwerk oder von ausserhalb via Internet. In diesem Fall genügt ein PC, PDA, Handy oder SmartPhone mit installiertem Standard-Browser.

Tritt im Gebäude ein Alarmereignis auf, wird dieses mit dem Touch-PC 15" angezeigt und der FacilityServer / HomeServer 3 informiert zudem über SMS, Anruf oder E-Mail.

Des Weiteren können Messwerte aufgezeigt und grafisch dargestellt oder Kameras ins System integriert werden.



*Intelligentes Gebäude-  
management für  
das KNX-System.*

*Im privaten  
Bereich kommt  
der HomeServer 3  
zum Einsatz.*



*Im gewerblichen Bereich ist  
der FacilityServer erste Wahl.*

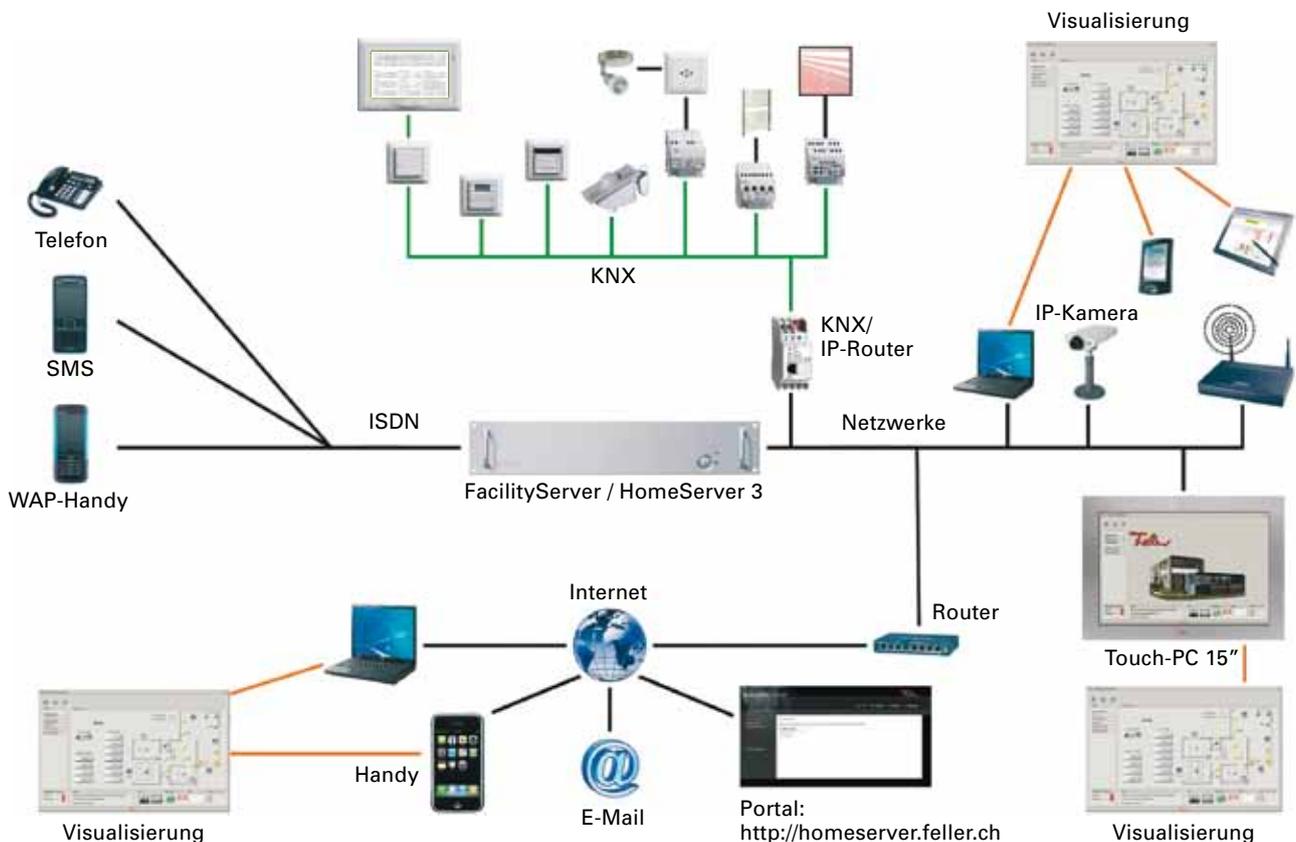
Die Bedienung des FacilityServer und des HomeServer 3 ist denkbar einfach und intuitiv. Genauso wie man im Internet surft, kann man mit dem FacilityServer / HomeServer 3

## FacilityServer / HomeServer 3

durch's Gebäude surfen. Wetterdaten, News, Sportnachrichten, Börsenkurse, Kochrezepte oder Zugfahrpläne: ausgewählte Internet-Seiten können auf der Visualisierung dargestellt werden. Selbst Multiroom-Musiksysteme können in die Visualisierung miteingebunden werden.

Aufgrund ihrer Software-Architektur ist der FacilityServer / HomeServer 3 hervorragend gegen Angriffe aus dem Internet geschützt. Zugang von ausserhalb erhält nur, wer über die entsprechenden Berechtigungen verfügt. Bis zu 200 Benutzer können gleichzeitig auf den

FacilityServer / HomeServer 3 zugreifen. Das Portal <http://homeserver.feller.ch> stellt dabei die Verbindung zwischen der Gebäudevisualisierung und dem Benutzer her. Allfällige Änderungen an der Anlage werden durch den Programmierer via Fernwartung durchgeführt, dies erspart Wegkosten.



Der FacilityServer ist speziell für die hohen Anforderungen im gewerblichen Bereich ausgelegt. Mit ihm lassen sich Anlagen und Gebäudegerwerke intelligent untereinander vernetzen

## FacilityServer für gewerbliche Gebäude

und die gesamte Anlage zentral vom PC aus kontrollieren und steuern.

Der FacilityServer kann Verbrauchsdaten und Kamerabilder abspeichern oder auf einen FTP-Server auslagern. Darüber hinaus dient er als Datenserver für übergeordnete Facility-Management-Systeme, denen er gespeicherte Verbrauchs- und Betriebsdaten zur Auswertung bereitstellt.

Betriebsdaten können automatisch überwacht werden. Dies hilft das Personal zu entlasten, die Wirtschaftlichkeit eines Gebäudes zu optimieren, Energie zu sparen und die Sicherheit zu erhöhen.

Die Energie für Heizung, Klima, Lüftung wird nur dann geliefert, wenn sie wirklich benötigt wird. Somit lassen sich Ressourcen und Betriebskosten einsparen.

Zur Automatisierung wiederkehrender Abläufe bietet der FacilityServer die Möglichkeit der Verknüpfung über spezielle Logikbausteine. Damit lassen sich Aktionen in Abhängigkeit von bestimmten Ereignissen und Messwerten einrichten und kombinieren. So sorgt z.B. das System nach Auswertung von Wetter- und Sonnenstandsdaten selbständig für eine gezielte Gebäudebeschattung. Ein Blick auf die Visualisierung genügt um offene Fenster zu lokalisieren. Bei Bedarf werden diese automatisch geschlossen oder geöffnet.



*FacilityServer für 19"-Rack-Einbau*



*Visualisierung des Gebäudegrundrisses.*



*Visualisierung von Messwerten und Verbrauchsdaten.*

Der HomeServer 3 ist speziell für den privaten Bereich ausgelegt. Er ist der Bordcomputer für das Haus. Mit ihm lässt sich die gesamte Haus-technik wie Licht, Jalousie, Heizung, Lüftung

## HomeServer 3 für private Gebäude

und Sicherheitstechnik miteinander vernetzen und bedienen. Das Wohnen wird durch den HomeServer 3 angenehmer und komfortabler. Er ermöglicht die Bedienung des Gebäudes mittels modernster Kommunikationsmedien wie Touch-PC 15", Laptop oder Handy.

Zeitgesteuerte Heizungen sorgen in jedem Raum für Wärme und zwar genau dann, wenn sie gebraucht wird. Das Badezimmer wird beispielsweise morgens frühzeitig vorgeheizt und im Wohnzimmer herrscht am Abend die individuelle Wohlfühltemperatur.

Klingelt es während der Abwesenheit der Bewohner an der Tür, so kann der HomeServer 3 in Verbindung mit einer IP-Kamera die Bilder aufzeichnen und archivieren.

Wer kennt das unangenehme Gefühl der Unsicherheit nicht: «Herdplatten ausgeschaltet?», «Alarmanlage aktiviert?». Mit dem Handy lassen sich von unterwegs die Zustände der Anlage überprüfen. Bei Bedarf können Sie sofort eingreifen. Wird das Haus tagsüber verlassen, genügt ein Knopfdruck und sämtliche Beleuchtung wird ausgeschaltet sowie die Heizung auf eine Spartemperatur gefahren. Ist bis zur Dämmerung noch niemand zurückgekehrt, simuliert die Anwesenheits-Simulation durch das Schalten bestimmter Leuchten ein bewohntes Haus, was Einbrecher fern hält.

*HomeServer 3 als Stand-Alone-Gerät.*



*Visualisierung von Wetterdaten.*



*Visualisierung des Wohnungs-Grundrisses.*



**Touch-PC 15"**

**Fertigapparate**

**Baukasten**

**Unterputz**

**Einsatz**

**Bauteile**

PRESTIGE

BSM  
Mit Befestigung

PRESTIGE

**Touch-PC 15"** ■ Vollwertiger PC für den Wandeinbau ■ Lautsprecher und Mikrofon sind unsichtbar integriert. ■ Windows® XP Prof. Multilingual ■ Intel Celeron M Prozessor 600 MHz ■ Memory RAM: 512 MB ■ Harddisk 40 GB ■ LCD 4:3 Aktiv Matrix Farb TFT ■ Empfohlene Auflösung 1024 x 768 (XGA) ■ Nennspannung 230 V AC, 50 Hz internes Netzteil ■ Nennleistung ca 56 W ■ 1xLAN Anschluss RJ45, 4xUSB Anschluss ■ Montage in UP-Einlasskasten 2300-5015 ■ 318 x 394 mm ■ Einbautiefe 90 mm ■ BSM: Einbautiefe 87 mm



Mit Abdeckrahmen ■ Chromstahl geschliffen	<b>5015.XP.FMI.0A</b> 334 270 000	<b>5015.XP.BSM</b> 334 292 000
Mit Abdeckrahmen ■ Glas weiss	<b>5015.XP.FMI.1B</b> 334 271 000	<b>5015.XP.BSM</b> 334 292 000
Mit Abdeckrahmen ■ Spiegelglas	<b>5015.XP.FMI.1A</b> 334 272 000	<b>5015.XP.BSM</b> 334 292 000

**Einlasskasten** ■ Für Touch-PC 15" 5015.XP. FMI.xx ■ Stahlblech verzinkt ■ Mit Staubschutz ■ 368 x 520 mm



**2300-5015**  
371 292 000

**Abdeckrahmen** ■ Für Touch-PC 15" 5015.XP. FMI.xx ■ 394 x 318 mm



Chromstahl geschliffen	<b>2900-5015.0A</b> 334 280 000
Glas weiss	<b>2900-5015.1B</b> 334 281 000
Spiegelglas	<b>2900-5015.1A</b> 334 282 000

**Server**

**Fertigapparate**

**Modul**

**FacilityServer** ■ Gateway, Visualisierungen sowie Logikfunktionen können realisiert werden ■ Lieferumfang: Netzteil mit Anschlussleitung, ISDN-Anschlussleitung, Nullmodemkabel, Kurzanleitung ■ Anschlussmöglichkeit 1 x serielle Schnittstelle, 1 x RJ45 Netzwerkanschluss, 10/100 Mbit Ethernet, ISDN-Modem integriert (1 x EURO-ISDN-SO RJ45)



Für 19 Zoll Rack-Einbau mit Aluminiumblende, natur ■ Abmessungen (B x H x T) 483 x 88 x 270 mm	<b>36120-FS</b> 207 904 000
--	--------------------------------

**HomeServer 3** ■ Gateway, Visualisierungen sowie Logikfunktionen können realisiert werden ■ Lieferumfang: Netzteil mit Anschlussleitung, ISDN-Anschlussleitung, Nullmodemkabel, Kurzanleitung ■ Anschlussmöglichkeit 1 x serielle Schnittstelle, 1 x RJ45 Netzwerkanschluss, 10/100 Mbit Ethernet, ISDN-Modem integriert (1 x EURO-ISDN-SO RJ45)



Aluminium natur ■ Abmessungen (B x H x T) 215 x 88 x 270 mm	<b>36110-HS3</b> 207 902 000
---	---------------------------------

# KNX Touch-Panel 7"

## Fertigapparate

### Unterputz

**FMI**  
Weiss+Farbe

## Baukasten

### Komponenten

**FM**  
Weiss+Farbe  
für PRESTIGE

### Einsatz

**BSM**  
Mit Befestigung

### Bauteile

**FMI**  
Weiss+Farbe

**PRESTIGE**

**KNX Touch-Panel 7" ■ Anzeige und Bedieneinheit** ■ 230 V AC, 50 Hz ■ Bus 24 V DC ■ Passt zu AGRO-Dose 9926 EIB (E-Nr. 372 116 129) ■ 148 x 208 mm



**4790.FMI.61**  
303 299 000



**4790.FM.61**  
303 199 000



**4790.BSM**  
334 291 000

**Frontplatte für KNX Touch-Panel 7" ■**  
120 x 180 mm

Weiss



**900-4790.FMI.61**  
334 924 000

**Abdeckung USB für KNX Touch-Panel 7"**

Weiss



**910-4790.FMI.61**  
303 399 000

**Abdeckrahmen EDIZIOdue ■** Für Touch-Panel 4790 ■ 208 x 148 mm

Weiss ■ Für senkrechte und waagrechte Montage ■ 3 x 2, 2 x 3



**2913-2-4790.FMI.61**  
334 904 000

**Abdeckrahmen PRESTIGE ■** Für Touch-Panel 4790 ■ 148 x 208 mm

Chromstahl geschliffen ■ Für waagrechte Montage ■ 2 x 3



**2912-3-4790.FMI.OA**  
334 825 000

Messing geschliffen ■ Für waagrechte Montage ■ 2 x 3



**2912-3-4790.FMI.OE**  
334 227 000

**Abdeckrahmen PRESTIGE ■** Für Touchpanel 4790 ■ 208 x 148 mm

Chromstahl geschliffen ■ Für senkrechte Montage ■ 3 x 2



**2913-2-4790.FMI.OA**  
334 101 000

Messing geschliffen ■ Für senkrechte Montage ■ 3 x 2



**2913-2-4790.FMI.OE**  
334 263 000

Aluminium natur ■ Für senkrechte und waagrechte Montage ■ 3 x 2, 2 x 3



**2913-2-4790.FMI.OC**  
334 463 000

Farbe: Code gemäss Farbübersicht ändern

Weitere PRESTIGE-Farben gemäss Farbübersicht

## Farbübersicht EDIZIOdue

	Feller Code	E Code
Classic	Weiss ..61	.00
	Hellgrau ..65	.30
	Dunkelgrau ..67	.40
	Schwarz ..60	.950
	Transparent ..10	.20
Natura	Crema ..35	.10
	Beige ..38	.910
	Braun ..58	.990
	Moca ..59	.90
Pastell	Terracotta ..53	.900
	Abricot ..47	.50
	Lavendel ..71	.70
	Pistache ..89	.60
	Vanille ..37	.80

## Farbübersicht PRESTIGE-Abdeckrahmen für Touch-Panel KNX

	Feller Nummer	E Nummer
Aluminium natur, 3x2, 2x3	<b>2913-2-4790.FMI.OC</b>	334 463 000
Aluminium schwarz, 3x2, 2x3	<b>2913-2-4790.FMI.OB</b>	334 701 000
Aluminium weiss, 3x2, 2x3	<b>2913-2-4790.FMI.OD</b>	334 063 000
Chromstahl geschliffen, 3x2	<b>2913-2-4790.FMI.OA</b>	334 101 000
Chromstahl geschliffen, 2x3	<b>2912-3-4790.FMI.OA</b>	334 825 000
Chromstahl poliert, 3x2, 2x3	<b>2913-2-4790.FMI.0G</b>	334 863 000
Stahl natur, 3x2, 2x3	<b>2913-2-4790.FMI.OH</b>	334 163 000
Messing geschliffen, 3x2	<b>2913-2-4790.FMI.OE</b>	334 263 000
Messing geschliffen, 2x3	<b>2912-3-4790.FMI.OE</b>	334 227 000
Messing poliert, 3x2, 2x3	<b>2913-2-4790.FMI.OF</b>	334 363 000
Glas weiss, 3x2, 2x3	<b>2913-2-4790.FMI.1B</b>	334 601 000
Spiegelglas, 3x2, 2x3	<b>2913-2-4790.FMI.1A</b>	334 501 000

**Mehr Möglichkeiten** garantieren:

- alles aus einer Hand zu erhalten
- für jede Anwendung das richtige Produkt zu haben
- auf individuelle Kundenwünsche eingehen zu können
- auf hohe Produktverfügbarkeit zählen zu können

**Mehr Beratung** bedeutet:

- auf kompetente Gesprächspartner zählen zu können
- Unterstützung bei Problemfällen zu erhalten
- kurze Reaktionszeiten

**Mehr Unterstützung** verspricht:

- einfache und schnelle Bestellmodule
- professionelle Verkaufshilfen
- Unterstützung bei der täglichen Arbeit

**Mehr Innovation** heisst:

- für die Zukunft gerüstet zu sein
- Kundenbedürfnisse zu erkennen
- immer einen Schritt voraus sein

**Mehr Zukunft** dank:

- innovativem Produkteangebot
- hoher Marktakzeptanz
- und hohem Bekanntheitsgrad

**Mehr Sicherheit** steht für:

- eine hohe Funktionssicherheit in der Praxis
- 5 Jahre Garantie
- Schweizer Qualitätserzeugnisse
- umweltgerechte Installationsmaterialien

**Mehr Kontinuität** sorgt für:

- ausgereifere Produkte
- kontinuierliche Weiterentwicklung
- Sicherheit in der Anwendung
- eine einfachere Lagerhaltung

**Mehr Kompetenz** ermöglicht:

- umfassende Produkte-Schulungen
- die gezielte Unterstützung der Ausbildungszentren
- das Vertrauen in den Marktpartner

**Mehr Information** schafft:

- einen besseren Überblick
- schnelleren Zugriff auf benötigte Informationen
- optimale Unterstützung im Verkauf
- umfassenderes Fachwissen

